

Instrukcja obsługi

Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej

DVR-7400 HD



EchoStar International Corporation
Calle La Granja 100 Nave 1
Poligono Industrial de Alcobendas
28108 Alcobendas, Madryt (Hiszpania)
www.echostareurope.com

Nr dok.: P-0801 wersja 1.0

Wersja z dnia: 14 kwietnia 2009

Spis treści

Spis treści	3	4 Obsługa odbiornika	15
Wstęp	4	4.1 Zmiana kanałów	15
Szanowni Państwo!	4	4.2 Wyświetlanie informacji o kanałach	15
Przeznaczenie	4	4.3 Porządkowanie kanałów	16
Ograniczona gwarancja	4	4.4 Nadzór rodzicielski	17
Zastrzeżenia dotyczące odpowiedzialności prawnej	4	4.5 Zmiana języka	17
Prawa autorskie i zastrzeżone znaki towarowe	5	4.6 Teletext	18
1 Bezpieczeństwo	6	4.7 Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)	18
1.1 Informacje ogólne	6	4.8 Cyfrowe nagrywanie wideo (DVR)	19
1.2 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego	6	4.9 Wstrzymywanie emitowanego programu	20
1.3 Obsługa i konserwacja	6	5 Zmiana ustawień	21
1.4 Składowanie i transport	7	5.1 Preferencje użytkownika	21
1.5 Symbole w tekście	7	5.2 Czas lokalny	22
1.6 Symbole widoczne na odbiorniku	7	5.3 Ustawienia instalacji	23
1.7 Dysk twardy	8	5.4 Komunikaty	23
1.8 Porty USB i Ethernet	8	6 Rozwiązywanie problemów	24
2 Opis produktu	9	6.1 Informacje ogólne	24
2.1 Odbiornik satelitarny	9	6.2 TV/radio	24
2.2 Pilot zdalnego sterowania	10	6.3 Zdalne sterowanie	25
3 Czynności wstępne	11	6.4 Instalacja	26
3.1 Rozpakowanie odbiornika	11	6.5 EPG	27
3.2 Podłączanie odbiornika	12	6.6 Lista kanałów	27
3.3 Konfigurowanie odbiornika	13	Załącznik 1 Parametry techniczne	28
		A1.1 Dane ogólne	28
		A1.2 Demodulator odbiornika	28
		A1.3 Zasilanie	28
		A1.4 Wymiary fizyczne	28
		A1.5 Warunki zewnętrzne	28
		A1.6 Gniazda przyłączeniowe	28
		A1.7 Dysk twardy	28

Wstęp

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za zakup EchoStar Europe cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej. Odbiornik ten jest produktem najnowszej generacji z możliwością pobierania i aktualizowania oprogramowania pozwalającego na bieżąco stosować najnowsze rozwiązania techniczne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi – zapewni to bezpieczną instalację, jak również obsługę i konserwację w zakresie umożliwiającym maksymalne wykorzystanie możliwości odbiornika. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności jej użycia w przyszłości.

Prosimy zanotować dane identyfikacyjne odbiornika w poniższym miejscu. Pomoże to w odzyskaniu i identyfikacji odbiornika w razie kradzieży. Ponadto odpowiedzi na wszelkie pytania zadawane pracownikom serwisu będą dokładniejsze, jeśli możliwe będzie podanie szczegółów widniejących na tabliczce identyfikacyjnej. Numer znajduje się na tylnym panelu odbiornika.

Typ: DVR-7400 HD

S/N: _____

Karta: _____

Przeznaczenie

Odbiornik ten przeznaczony jest do użytku domowego. Odbiornik ten nie jest przeznaczony do innych zastosowań (obejmujących między innymi zastosowania komercyjne czy instalacje typu czołowego); z tego względu firma EchoStar Europe nie gwarantuje przydatności produktu do tego typu zastosowań ani jego niezawodności w tego typu zastosowaniach.

Niniejsza dokumentacja przeznaczona jest dla wszystkich użytkowników EchoStar cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej. Może być wykorzystana podczas instalacji, użytkowania oraz konserwacji odbiornika zarówno przez doświadczonych użytkowników, jak i osoby instalujące odbiornik telewizji satelitarnej po raz pierwszy.

Ograniczona gwarancja

Usługi płatne wymagają korzystania z kart udostępnianych przez dostawcę programu, który jest szyfrowany. Tylko to umożliwi prawidłowe funkcjonowanie odbiornika.

Korzystanie z kart pochodzących z niepewnych źródeł może powodować nieprawidłowy odbiór. Firma EchoStar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za działanie takich kart. W wypadku użycia nieautoryzowanych kart, firma EchoStar nie będzie mogła świadczyć usługi pomocy technicznej. Użycie nieautoryzowanych kart powoduje utratę praw gwarancyjnych.

W razie wątpliwości dotyczących kart wszelkiej pomocy udzieli sprzedawca dekodera.

Zastrzeżenia dotyczące odpowiedzialności prawnej

Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej

Firma EchoStar Europe wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby dostarczyć odbiornik telewizji satelitarnej wyprodukowany z wykorzystaniem najnowocześniejszego oprogramowania i sprzętu. Firma EchoStar Europe nie udziela gwarancji związanych z odbiorem programów nadawanych przez stacje nadawcze oraz wyklucza wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów.

Firma EchoStar Europe zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub modyfikacji sprzętu i oprogramowania odbiornika na dowolnej podstawie i bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach. Z tego względu usługodawca może dowolnie aktualizować oprogramowanie w celu spełnienia wymogów związanych z usługami oferowanymi przez Cyfrowy Polsat.

Instrukcja obsługi

Firma EchoStar Europe wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby dostarczyć najbardziej aktualne informacje. Jednakże firma EchoStar Europe nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do informacji zawartych w niniejszej instrukcji oraz wyklucza wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów. Zawarte tutaj informacje służą jako wskazówki pozwalające na użytkowanie i konserwację odbiornika.

Firma EchoStar Europe zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub tłumaczenia niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach.

Prawa autorskie i zastrzeżone znaki towarowe

© 2009 EchoStar Europe. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsza instrukcja obsługi jest udostępniana zgodnie z umową zawierającą ograniczenia dotyczące jej wykorzystywania. Instrukcja jest również chroniona przepisami amerykańskiego federalnego prawa autorskiego.

Żadnej części niniejszej instrukcji nie wolno kopiować, rozprowadzać, rozpowszechniać, przechowywać w systemach gromadzenia danych ani tłumaczyć na żaden język, w tym język maszynowy, w jakiegokolwiek formie ani przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych, magnetycznych, manualnych lub innych, ani udostępniać osobom trzecim bez pisemnej zgody firmy EchoStar Europe.

Firma EchoStar Europe jest właścicielem patentów (lub oczekuje na ich zatwierdzenie), znaków towarowych, praw autorskich oraz innej własności intelektualnej zawartej w treści niniejszej instrukcji obsługi. Udostępnienie niniejszej instrukcji nie oznacza nabycia przez użytkownika licencji ani innych praw do wy-

korzystania powyższych bez pisemnej zgody firmy EchoStar Europe.

- EchoStar i EchoNAV są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy EchoStar Europe;
- Dolby Digital
Dolby, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, AC-3 i Dolby Pro Logic są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation;
- NagraVision
Nagravision jest wiodącą na rynku firmą zajmującą się warunkowym dostępem do telewizji cyfrowej oraz szerokopasmowego Internetu. Z technologii tej firmy korzystają wiodący operatorzy, co gwarantuje bezpieczny dostęp do oferowanych przez nich usług poprzez ponad 35 milionów odbiorników (analogowych i cyfrowych).
- HDMI
HDMI jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy HDMI Licensing LLC.
- Wszystkie inne znaki towarowe są własnością odpowiednich firm.

1 Bezpieczeństwo

1.1 Informacje ogólne

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zawartymi w niej zaleceniami. Ze względów bezpieczeństwa należy mieć świadomość, jaki będzie rezultat każdego działania. Nie należy wykonywać czynności nieopisanych w niniejszej instrukcji. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną niekontrolowanej reakcji odbiornika lub doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla użytkownika i/lub wyposażenia.

1.2 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w mieszkaniu jest zgodne z wartością napięcia podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub instalacyjnych należy odłączyć odbiornik od sieci elektrycznej.

Wszystkie urządzenia wymagane podczas instalacji muszą być prawidłowo podłączone i wyłączone. Należy upewnić się, że proces instalacji będzie przebiegać w bezpiecznych warunkach. Niezabezpieczone przewody i połączenia mogą być przyczyną (poważnych) obrażeń ciała i uszkodzenia urządzeń.

Jeśli mimo ścisłego stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, odbiornik nie funkcjonuje prawidłowo, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Nie należy otwierać obudowy odbiornika — grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Na odbiorniku nie należy umieszczać przedmiotów, które mogą wpaść do środka przez szczeliny wentylacyjne lub zasłonić te szczeliny i uniemożliwić prawidłowe chłodzenie znajdujących się wewnątrz podzespołów. Nie należy wkładać żadnych (obcych) przedmiotów w szczeliny wentylacyjne ani do gniazd kart. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem wywołanym skręceniem, zagięciem, naprężeniem, przytraśnięciem drzwiami, potknięciem o niego, nadeptaniem, ugrzyzieniem przez zwierzęta domowe lub umieszczeniem na nim mebli.

Przewód zasilający ma być zawsze luźny.

Nie należy umieszczać anteny w pobliżu górnego oświetlenia, obwodów elektrycznych ani w miejscach, z których może ona spaść na takie linie lub obwody elektryczne. Instalując antenę, należy zachować nie-

zwykłą ostrożność, aby uniknąć dotknięcia linii i obwodów elektrycznych, które grozi śmiercią.

Kabel koncentryczny podłączony do gniazda LNB IN należy prawidłowo uziemić, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu spowodowanego uderzeniem pioruna.

Nie należy instalować odbiornika w zamkniętych lub słabo wentylowanych szafkach.

Nie należy umieszczać go bezpośrednio na innych urządzeniach lub pod nimi.

Nie należy narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, umieszczać w pobliżu grzejników, piecyków ani innych urządzeń grzewczych.

Nie należy umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak świece, na urządzeniu ani w jego pobliżu.

Nie należy narażać baterii z pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie ciepła, np. pochodzącego od ognia lub promieni słonecznych.

Nie należy narażać odbiornika na działanie deszczu lub dużej wilgotności w celu uniknięcia porażenia prądem lub trwałego uszkodzenia odbiornika.

Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika, należy umożliwić mu dostosowanie się do temperatury i poziomu wilgotności otoczenia. Umożliwi to odparowanie kropli powstałych w wyniku nagłej zmiany temperatury (na przykład po przeniesieniu odbiornika z zimnego samochodu do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia).

Nie należy umieszczać przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak wazony albo napoje, na odbiorniku ani w jego pobliżu.

Po wyłączeniu odbiornika należy odczekać 1 minutę przed przeniesieniem go w inne miejsce lub odłączeniem innych urządzeń.

1.3 Obsługa i konserwacja

Odbiornik należy umieścić na stabilnej podstawie.

Elementy opakowania wykonane z folii należy trzymać z dala od dzieci. Folia może przylgnąć do nosa i ust, powodując uduszenie.

Należy wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Możliwe wycieki baterii spowodują uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.

Nie należy dotykać powierzchni karty. Należy trzymać ją za krawędzie.

Złącza antenowe typu F należy dokręcać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Nadmierne dokręce-

nie złącza może spowodować uszkodzenie jego styków. Spowoduje to utratę jakości obrazu lub nawet całkowity zanik sygnału.

Do czyszczenia odbiornika nie należy stosować środków w aerozolu ani płynów. W razie potrzeby czyścić za pomocą miękkiej, niestrzępiącej się i zwilżonej szmatki. Przed czyszczeniem należy odłączyć odbiornik od sieci.

1.4 Składowanie i transport

Odbiornik i akcesoria są dostarczane w zabezpieczonym opakowaniu. Opakowanie to zabezpiecza przed wstrząsami, nie stanowi jednak zabezpieczenia przed wilgocią.

1.4.1 Składowanie

Odbiornik należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym pomieszczeniu o temperaturze zgodnej z parametrami określonymi w danych technicznych (patrz Załącznik 1).

1.4.2 Transport

Odbiornik należy umieścić w oryginalnym opakowaniu. Pomoże to uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika.

1.5 Symbole w tekście

W instrukcji obsługi widoczne są fragmenty tekstu wydrukowane wyróżniającą się czcionką z towarzyszącymi im symbolami. Informacje te mają na celu zwrócenie uwagi czytelnika na potencjalne niebezpieczeństwo. Poziom zagrożenia jest określany na trzy sposoby:

UWAGA!



Oznacza niebezpieczeństwo, którego zlekceważenie może zakończyć się (ciężkimi) obrażeniami ciała albo uszkodzeniem urządzenia lub innych przedmiotów.

OSTROŻNIE



Oznacza dodatkowe informacje wskazujące na możliwość wystąpienia problemów.

PORADA



Oznacza wskazówki ułatwiające poznanie urządzenia oraz jego obsługę i konserwację.

1.6 Symbole widoczne na odbiorniku

W następnych akapitach przedstawiono znaczenie symboli widocznych na odbiorniku.

1.6.1 Panel przedni



Logo Cyfrowy Polsat

Logo to informuje, że odbiornik jest przeznaczony do odbioru programów telewizji Cyfrowy Polsat.



Logo HDTV

Logo to informuje, że odbiornik może odbierać i przetwarzać usługi HDTV.



Logo Dolby

Logo to informuje, że odbiornik został wyprodukowany na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Logo HDMI

Logo to informuje, że odbiornik wykorzystuje technologię High-Definition Multimedia Interface (HDMI).



Logo przekazu sygnału cyfrowego

Logo to informuje, że odbiornik jest zgodny z zarejestrowanymi standardami DVB.



Logo NagraVision

Logo to informuje, że odbiornik jest wyposażony w czytnik kart NagraVision. Wymaganą kartę należy uzyskać od firmy Cyfrowy Polsat, która koduje programy zgodnie z algorytmem szyfrowania NagraVision.

1.6.2 Panel tylny



Uwaga!

Należy przeczytać podręcznik, aby zapoznać się ze szczegółowymi wskazówkami dotyczącymi obsługi urządzenia.



Logo CE

Logo to informuje, że odbiornik jest zgodny z warunkami dyrektywy 2004/108/WE dotyczącej przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów zgodności elektromagnetycznej oraz warunkami dyrektywy 2006/95/WE dotyczących przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów niskiego napięcia i bezpieczeństwa związanego z obsługą urządzeń elektrycznych.



Logo podwójnej izolacji

Ten symbol oznacza, że urządzenie posiada dodatkową izolację i nie musi być uziemione.



Logo WEEE

Jeśli na produkcie lub w jego dokumentacji znajduje się logo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), oznacza to, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego.

1.7 Dysk twardy

1.7.1 Modernizacja

Ten produkt jest wyposażony w wewnętrzny dysk twardy o pojemności 320 GB. Wymiana oryginalnego dysku twardego na inny nie jest możliwa. W celu naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą lub infolinią techniczną firmy Cyfrowy Polsat.



Wszelkie instalacje/modernizacje/ wymiany dysku twardego wykonane przez serwis nieposiadający autoryzacji firmy EchoStar (dystrybutora, przedstawiciela lub użytkownika końcowego) spowoduje automatyczną utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

Jeśli wskutek tego wystąpi konieczność naprawy sprzętu, jej wszelkimi kosztami zostanie obciążony klient.

1.7.2 Opakowanie

Zaleca się przechowywanie oryginalnego opakowania przez okres gwarancji. W wypadku reklamacji gwarancyjnych odbiornik powinien zostać zwrócony w oryginalnym opakowaniu chroniącym podzespoły elektroniczne i dysk twardy. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie sprzętu podczas transportu i utratę gwarancji. Uszkodzenia podczas transportu nie są objęte ograniczoną gwarancją.

1.7.3 Dane przechowywane na dysku twardym

Firma EchoStar ani autoryzowane centrum obsługi EchoStar nie odpowiadają za utratę lub uszkodzenie danych znajdujących się na dysku twardym w odbiorniku oddanym do serwisu. Firma EchoStar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę takich danych ani w żadnym wypadku nie odpowiada za skutki spowodowane uszkodzeniem lub utratą takich danych. W niektórych przypadkach może być konieczna wymiana dysku twardego, a danych klienta nie można będzie skopiować na nowy dysk twardy.

1.7.4 Zapobieganie uszkodzeniom dysku twardego

Należy uważnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie należy usuwać plomby gwarancyjnej ani otwierać pokrywy odbiornika. Takie działanie spowoduje utratę ograniczonej gwarancji EchoStar Europe.

Aby uniknąć uszkodzenia dysku twardego, nie należy umieszczać odbiornika na niestabilnej podstawie, stole, jak ani stole.

Nie należy umieszczać na odbiorniku żadnych przedmiotów. Nie należy umieszczać go na innych urządzeniach elektronicznych lub pod nimi. Takie działanie spowoduje wzrost temperatury wewnątrz odbiornika, przez co jego okres eksploatacji będzie krótszy.

Nie należy blokować ani zasłaniać gniazd i otworów w obudowie odbiornika, które służą do jego wentylacji.

Nie należy nagle wyłączać zasilania podczas pracy dysku twardego. Może to spowodować utratę lub uszkodzenie danych. Przed odłączeniem od sieci należy zawsze przełączyć odbiornik w tryb uśpienia i odczekać przynajmniej 30 sekund.

Przed przeniesieniem włączonego odbiornika należy odłączyć go od sieci i odczekać przynajmniej 1 minutę. Umożliwi to zakończenie pracy dysku twardego. Podczas obsługi produktów z dyskiem twardym należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność, ponieważ łatwo może dojść do ich uszkodzenia przy przenoszeniu lub uderzeniu.

Nie należy narażać odbiornika na intensywne wibracje ani działanie przedmiotów emitujących pole magnetyczne, takich jak głośniki, transformatory itp.

1.8 Porty USB i Ethernet

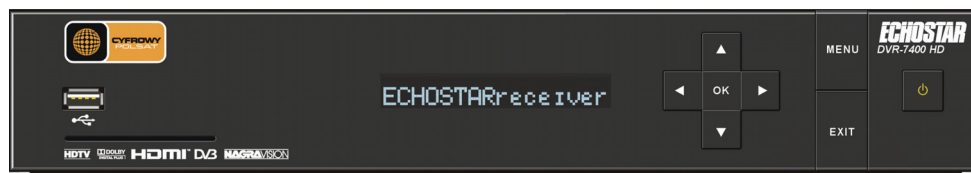
Obecnie porty USB/Ethernet są używane tylko do celów serwisowych. Do tego portu należy podłączać wyłącznie urządzenia obsługiwane lub wskazane przez operatora platformy Cyfrowy Polsat lub przez firmę EchoStar Europe. W takim przypadku użytkownik zostanie powiadomiony przez operatora platformy cyfrowej.

2 Opis produktu

2.1 Odbiornik satelitarny

Przedni panel odbiornika umożliwia obsługę jego podstawowych funkcji. Panel tylny zawiera gniazda przyłączeniowe dla urządzeń audio i wideo, a także anteny satelitarnej. Otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają właściwe chłodzenie elementów elektronicznych.

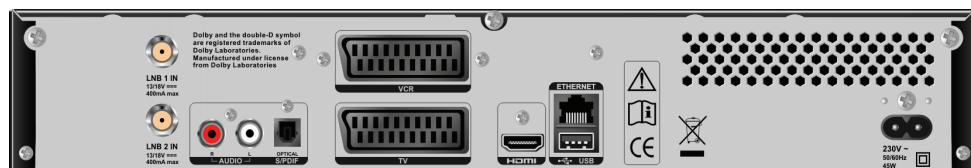
2.1.1 Panel przedni



Panel przedni zawiera:

- przycisk  służący do włączania odbiornika (zielony) lub przełączania go w tryb czuwania (czerwony),
- wyświetlacz z dodatkowymi informacjami,
- przyciski   do poruszania się po menu i wyboru kanałów,
- przyciski   do poruszania się po menu i regulacji głośności,
- przycisk OK do zatwierdzania wyboru lub wyświetlania menu użytkownika,
- przycisk MENU umożliwiający uzyskanie dostępu do menu,
- przycisk EXIT umożliwiający wyjście z menu,
- gniazdo czytnika kart,
- złącze USB (przyszłe zastosowania).

2.1.2 Panel tylny



Panel tylny zawiera gniazda przyłączeniowe dla urządzeń audio i wideo, a także dwóch anten satelitarnych. Niektóre gniazda umożliwiają skorzystanie z bardziej zaawansowanych funkcji odbiornika, dlatego nie wszystkie z nich muszą zostać wykorzystane. Na panelu tylnym dostępne są następujące gniazda:

- Gniazdo **LNB1 IN** (typ F) – do podłączenia anteny satelitarnej umożliwiającej odbiór programów cyfrowych.
- Gniazdo **LNB2 IN** (typ F) – do podłączenia anteny satelitarnej umożliwiającej odbiór programów cyfrowych.
- **AUDIO R/L** (RCA) do podłączenia lewego i prawego kanału audio zestawu stereo.
- Złącze **S/PDIF** (optyczne) umożliwiające podłączenie urządzeń audio zgodnych ze standardem Dolby Digital.
- **Złącze VCR** (SCART) do podłączenia magnetowidu przy użyciu w pełni funkcjonalnego kabla SCART.
- **Złącze TV** (SCART) do podłączenia odbiornika TV przy użyciu w pełni funkcjonalnego kabla SCART.
- Złącze **HDMI** do podłączenia odbiornika TV.
- Złącze **Ethernet** do połączenia z siecią (przyszłe zastosowania).
- Złącze **USB** do połączenia z komputerem (przyszłe zastosowania).
- Złącze **zasilania** do podłączenia do gniazdka sieci elektrycznej.

2.2 Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania służy do zdalnej obsługi odbiornika. Jest zasilany dwiema bateriami alkalicznymi typu AAA (LR03, UM4).

Można je włożyć i wyjąć, zdejmując tylną pokrywę pilota.

	Tymczasowe wyciszenie dźwięku
TV	Włączenie lub wyłączenie przesyłania sygnału do telewizora (tylko złącze SCART)
	Włączenie urządzenia lub przełączenie go w tryb czuwania
	Wybór innego satelity
RES	Zmiana rozdzielczości TV
X	Przyszłe zastosowania
0...9	Wprowadzanie numerów (kanałów)
TV/RAD	Przełączanie między trybem TV i radia
FAV	Wybór listy ulubionych kanałów
	Wybór innego języka audio
	Wyświetlenie teletekstu
	Wybór języka napisów
MENU	Przejdźcie do menu konfiguracji lub powrót
EPG:	Wyświetlenie elektronicznego przewodnika po programach (EPG)
▲ ▼	Przejdźcie do następnego lub poprzedniego kanału
◀ ▶	Zmiana głośności
OK	Przejdźcie do menu użytkownika lub zatwierdzenie wyboru
EXIT	Wyjście z menu
i	Wyświetlenie informacji o programie/kanale
	Przejdźcie do ostatnio wybranego kanału
P+/P-	Wybór innego segmentu listy
Czerwony	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem czerwonym
Zielony	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem zielonym
Żółty	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem żółtym
Niebieski	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem niebieskim
Biały	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem białym



DVR	Przejdźcie do listy nagrań DVR
◀▶	Przejdźcie do przodu lub do tyłu danego programu
◀▶▶	Szybkie przewijanie programu do tyłu lub do przodu
▶	Odtworzenie zarejestrowanego programu
●	Zarejestrowanie emitowanego programu
■	Zatrzymanie nagrywania lub odtwarzania
 	Wstrzymanie odtwarzania zarejestrowanego lub emitowanego programu

3 Czynności wstępne

3.1 Rozpakowanie odbiornika



Elementy opakowania wykonane z folii należy trzymać z dala od dzieci. Folia może przylegać do nosa i ust, uniemożliwiając oddychanie.

Rozpakowując zawartość pudełka, należy sprawdzić, czy wewnątrz znajdują się wszystkie elementy (patrz Akpt. 3.1.1 - Zawartość opakowania).

Ostrożnie wyjąć zawartość opakowania. Urządzenia elektroniczne, jakimi są odbiorniki telewizji satelitarnej, mogą łatwo ulec uszkodzeniu w wyniku nieostrożnego obchodzenia się z nimi. Należy sprawdzić, czy żaden z elementów nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku wykrycia uszkodzenia należy przerwać rozpakowywanie i skontaktować się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony odbiornik.

Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika, należy umożliwić mu dostosowanie się do temperatury i poziomu wilgotności otoczenia. Umożliwi to odparowanie kropli powstałych w wyniku nagłej zmiany temperatury (na przykład po przeniesieniu odbiornika z zimnego samochodu do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia).

3.1.1 Zawartość opakowania

W opakowaniu znajdują się:

- kabel zasilający,
- cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej,
- kabel SCART,
- kabel HDMI,
- pilot zdalnego sterowania,
- dwie baterie (do pilota),
- karta gwarancyjna,
- niniejsza instrukcja obsługi.

3.1.2 Usuwanie opakowania



Zaleca się zachowanie opakowania przez pewien czas.

W wypadku reklamacji gwarancyjnych możemy poprosić o zwrot odbiornika w oryginalnym opakowaniu chroniącym podzespoły elektroniczne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować utratę gwarancji.

Aby pozbyć się opakowania, należy postępować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Większość materiałów, z jakich wykonane jest opakowanie, nadaje się do ponownego przetwarzania.



Opakowania należy pozbyć się zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Prosimy o zapoznanie się z przepisami dotyczącymi usuwania materiałów nadających się do ponownego przetworzenia.

3.1.3 Usuwanie produktu



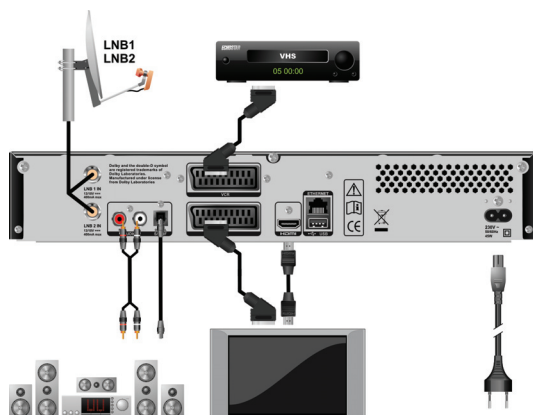
Jeśli na produkcie lub w jego dokumentacji widnieje logo WEEE, oznacza to, że nie należy tego produktu wyrzucać po zakończeniu okresu użytkowania wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego.

W celu uniknięcia szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi spowodowanego niekontrolowanym pozbywaniem się takich odpadów należy oddzielić produkt od pozostałych odpadów i dostarczyć go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informacje na temat sposobu i miejsca utylizacji produktu w sposób bezpieczny dla środowiska można uzyskać w miejscu zakupu lub od władz lokalnych.

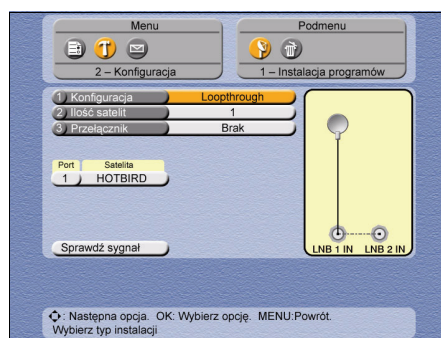
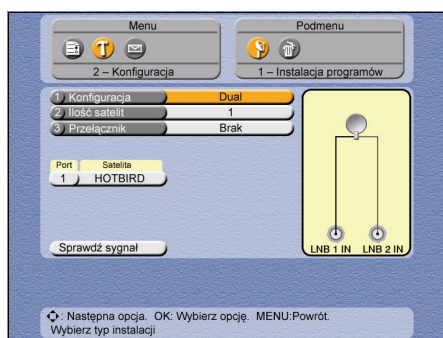
3.2 Podłączanie odbiornika

Podłącz urządzenia i antenę satelitarną do złączy z tyłu odbiornika. W przypadku posiadania podwójnego konwertera LNB, należy dokręcić złącze typu F na kablu koncentrycznym do gniazda LNB1 IN, a drugie złącze do gniazda LNB2 IN. W przypadku pojedynczego konwertera LNB, należy podłączyć go do gniazda LNB1 IN. Należy pamiętać, że uwarunkowania mogą odbiegać od przedstawionych poniżej.

Instalacja podwójnego konwertera LNB



Instalacja pojedynczego konwertera LNB



Wszystkie urządzenia wymagane podczas instalacji muszą być prawidłowo podłączone i wyłączone. Należy upewnić się, że proces instalacji będzie przebiegać w bezpiecznych warunkach. Niezabezpieczone przewody i połączenia mogą być przyczyną (poważnych) obrażeń ciała i uszkodzenia urządzeń.



Złącza antenowe typu F należy dokręcać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Nadmierne dokręcenie złącza może spowodować uszkodzenie jego styków. Spowoduje to utratę jakości obrazu lub nawet całkowity zanik sygnału.



W przypadku pojedynczego konwertera LNB należy podłączyć go do gniazda LNB1 IN.



Złącza optyczne należy wkładać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Należy sprawdzić, czy kabel nie jest załamany ani nadmiernie zagięty. Spowoduje to utratę sygnału.



Do podłączania urządzeń USB należy używać przewodów dobrej jakości, a do połączeń z siecią Ethernet — kabla kategorii 5 (oba porty do przyszłych zastosowań).

3.3 Konfigurowanie odbiornika

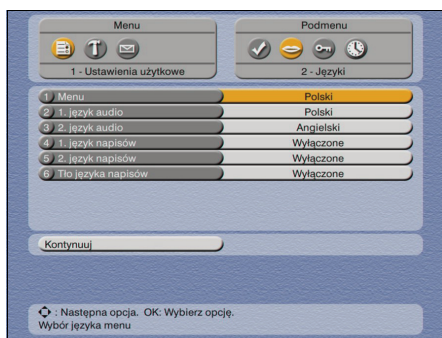
Po włączeniu odbiornika po raz pierwszy użytkownik zostanie przeprowadzony krok po kroku przez proces konfiguracji początkowej.



Do poruszania się po pozycjach menu wyświetlanych na ekranie służą przyciski strzałek na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór.

Krok 1: Język

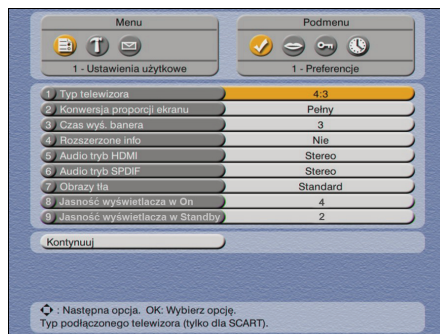
Na danym kanale może być dostępnych kilka języków ścieżki audio oraz kilka języków napisów. W tym kroku omówiono, jak skonfigurować ustawienia języka.



1. Ustaw język menu ekranowego.
2. Ustaw pierwszy i drugi preferowany język audio.
3. Ustaw pierwszy i drugi preferowany język napisów.
4. Zdecyduj, czy napisy mają być wyświetlane z tłem.
5. Wybierz pole Kontynuuj.
6. Naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego kroku.

Krok 2: Profil użytkownika

W tym menu są zdefiniowane różne ustawienia użytkownika.



1. Ustaw proporcje ekranu podłączonego odbiornika TV.
2. Wybierz sposób dopasowania obrazu na odbiorniku TV.
3. Ustaw czas wyświetlania paska z informacjami (w sekundach). Więcej informacji na temat paska z informacjami znajduje się w sekcji 4.2.
4. Określ, czy po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego mają być wyświetlane szczegółowe informacje o emitowanym programie.
5. Wybierz tryb HDMI. Wybierz tryb Auto, aby to dekodery ustawiały najlepszy tryb audio dla portu HDMI.
6. Wybierz tryb SPDIF. Wybierz tryb Dolby Digital, aby za pośrednictwem portu SPDIF przesyłać dźwięk w standardzie Dolby Digital.
7. Ustaw preferowane tło menu.
8. Ustaw poziom jasności wyświetlacza przy włączonym odbiorniku.
9. Ustaw poziom jasności wyświetlacza przy odbiorniku w trybie czuwania.
10. Naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego kroku.

Rozdział 3

DVR-7400 HD
Czynności wstępne

ECHOSTAR
EUROPE

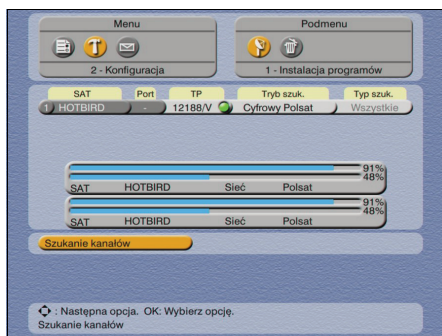
Krok 3: Konfiguracja systemu

W tym kroku omówiono konfigurację systemu użytkownika. Zmiana ustawienia spowoduje zmianę odpowiedniego schematu z prawej strony ekranu.



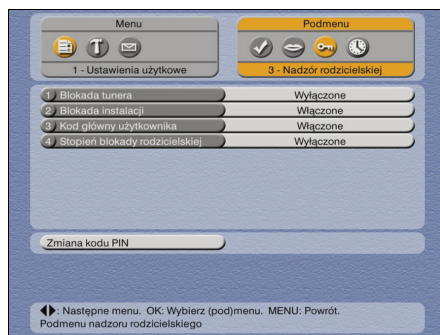
Zapoznaj się z obrazami w: Sekcja 3.2 - Podłączanie odbiornika.

1. Ustaw konfigurację użytkownika. Wybierz opcję Podwójny, jeśli konwerter LNB jest podłączony do obu gniazd LNB IN. Wybierz opcję Pętla, jeśli do jednego gniazda LNB IN jest podłączony jeden lub więcej konwerterów LNB.
2. Ustaw liczbę konwerterów LNB podłączonych do gniazda LNB1 IN. Jeśli wybrano opcję Podwójny, ustawienie to będzie dotyczyć również gniazda LNB2 IN.
3. Określ typ przełącznika.
4. Dla każdego zdefiniowanego konwertera LNB wybierz satelitę.
5. Dla każdego zdefiniowanego satelity określ port przełącznika.
6. Zaznacz pole Sprawdź sygnał.
7. Naciśnij przycisk OK. Pojawi się ekran sprawdzania sygnału.



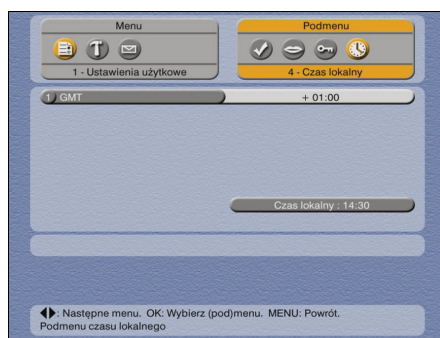
8. Zaczekaj, aż wskaźnik obok transpodera (TP) zmieni kolor na zielony. Jeśli wskaźnik zmieni kolor na czerwony, sprawdź poprawność konfiguracji na poprzednim ekranie lub wybierz inny transpoder.
9. Wybierz tryb wyszukiwania. Domyślnie przeszukiwana jest tylko sieć platformy Cyfrowy Polsat.
10. Zaznacz pole Szukanie kanałów.

11. Naciśnij przycisk OK. Zaczekaj na zakończenie wyszukiwania kanałów.
12. Naciśnij przycisk OK.



Krok 4: Czas lokalny

Przez satelitę jest przesyłany czas GMT (Greenwich Mean Time). Aby ustawić czas lokalny, należy określić przesunięcie względem czasu GMT.



1. Ustaw przesunięcie dla czasu lokalnego przy użyciu przycisków ◀ ▶. Czas lokalny zostanie błyskawicznie zaktualizowany. Polska: GMT +01:00.
2. Wybierz pole Kontynuuj.
3. Naciśnij przycisk OK.

Proces konfiguracji został ukończony. Aby zmienić ustawienia w przyszłości, należy nacisnąć przycisk MENU.



Więcej informacji na temat zmiany ustawień znajduje się w sekcji 5.

4 Obsługa odbiornika

4.1 Zmiana kanałów

Kanały można wybierać na kilka sposobów. Aby umożliwić szybką zmianę kanałów, warto utworzyć listy ulubionych kanałów oraz skorzystać z praktycznych opcji grupowania i sortowania.

Przycisk TV/RAD służy do przełączania się między kanałami radiowymi a telewizyjnymi.

4.1.1 Zmiana podstawowych kanałów telewizyjnych

Aby zmienić kanał, należy użyć przycisków ▲ ▼ lub przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania.

4.1.2 Zmiana podstawowych kanałów radiowych

Aby zmienić kanał, należy użyć przycisków ▲ ▼ lub przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania.

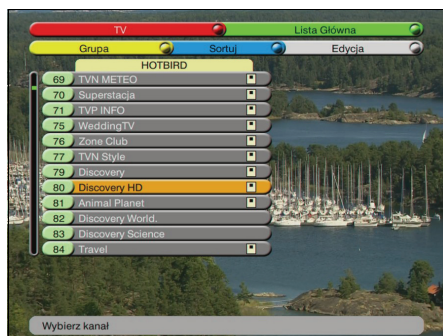


Na niektórych kanałach radiowych dostępnych jest nawet kilka stacji.

Aby wyświetlić listę stacji radiowych dostępnych na aktualnym kanale, naciśnij przycisk . Wybierz preferowaną stację radiową i naciśnij przycisk OK.

4.1.3 Wybieranie kanałów z listy

Po naciśnięciu przycisku OK zostanie wyświetlone menu użytkownika z główną listą kanałów.



Przy użyciu przycisków ▲ ▼ można przewijać listę kanałów, a przy użyciu przycisków od 0 do 9 — wybrać kanał.

Przyciski P/+/- służą do przechodzenia między segmentami listy Cyfrowy Polsat. Po włączeniu sortowania przyciski służą do przewijania stron.

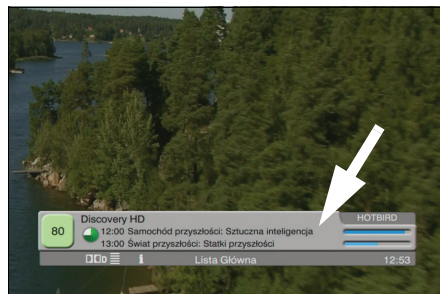
Naciśnij przycisk OK, aby przejść do wybranego kanału.



Informacje na temat organizowania kanałów znajdują się w sekcji 4.3.

4.2 Wyświetlanie informacji o kanałach

Przycisk *i* służy do wyświetlania paska z informacjami o aktualnym kanale.



Naciskając przycisk *i*, można przełączać się między paskiem z informacjami o kanale a informacjami o programie.



Nie zawsze dostępne są wszystkie opisane tu informacje. Niektórzy nadawcy emitują tylko podstawowe informacje lub nie emitują ich wcale. Firma EchoStar Europe nie ma na to żadnego wpływu.

Na pasku z informacjami są wyświetlane:

- Numer kanału oznaczony kolorem odpowiadającym sekcji na liście kanałów.
- Nazwa kanału i informacje o aktualnym programie, w tym godzina rozpoczęcia emisji i wskaźnik czasu jej trwania.
- Nazwa satelity, siła sygnału (u góry) oraz jakość sygnału (na dole).
- Pasek z informacjami o dostępnych usługach:



teletext,



alternatywny język audio,



inne dostępne języki napisów,



audio w standardzie Dolby Digital (Plus),



klasyfikacja aktualnego programu w kategoriach wiekowych,



informacje o programie,



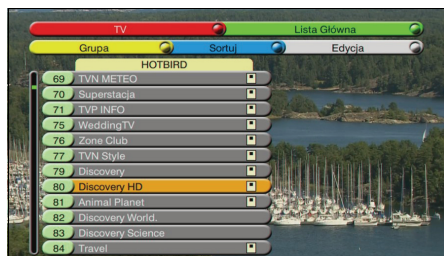
aktywna lista ulubionych,



pełna lista kanałów.

4.3 Porządkowanie kanałów

Przycisk OK umożliwia wyświetlenie menu użytkownika w celu uzyskania szybkiego dostępu do różnych list i związanych z nimi funkcji.



Do obsługi menu służą przyciski pilota oznaczone kolorami:

- Czerwony** Wybór listy kanałów telewizyjnych lub radiowych, przegląd wszystkich list ulubionych lub listy nagrań DVR.
- Zielony** Aktywacja listy głównej lub listy ulubionych. Na platformie Cyfrowy Polsat listy są podzielone na trzy kategorie:
 - Kanały oznaczone kolorem jasnozielonym to kanały domyślne platformy Cyfrowy Polsat.
 - Kanały oznaczone kolorem jasnożółtym to kanały proponowane przez platformę Cyfrowy Polsat.
 - Kanały oznaczone kolorem jasnoniebieskim to kanały dodane ręcznie.
-  **Tylko kanały dodane ręcznie (jasnoniebieskie) można modyfikować, usuwać i zmieniać ich nazwę.**
- Żółty** Grupowanie kanałów według satelity, sieci lub transpodera. Nazwa grupy zostanie dodana ze znakiem + lub - przed nazwą listy. Wybierz opcję Brak, aby wyłączyć grupowanie.
- Niebieski** Sortowanie listy od A do Z lub od Z do A albo filtrowanie listy na podstawie znaku, wyrazu, kodowania, FTA (braku kodowania) lub blokady. Wybierz opcję Brak, aby wyłączyć sortowanie.
- Biały** Wybór funkcji edycji listy. Kanał można dodać do listy, przenieść go na inną pozycję listy lub można go z niej usunąć. Poziom głośności kanału można zmienić, a następnie zablokować kanał. Więcej informacji na ten temat znajduje się w kolejnych sekcjach.

4.3.1 Grupowanie kanałów

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij żółty przycisk (Grupuj).
3. Wybierz kryterium: wg satelity, wg sieci lub wg transpodera i naciśnij przycisk OK.
4. Wybierz nazwę grupy i naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić lub ukryć kanały znajdujące się w tej grupie.

4.3.2 Sortowanie kanałów

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij niebieski przycisk (Sortuj).
3. Wybierz kryterium: od A do Z, od Z do A, znak, wyraz, kodowanie, FTA (brak kodowania) lub blokada, a następnie naciśnij przycisk OK.
4. Jeśli została wybrana opcja Znak lub Wyraz, należy wprowadzić znak lub wyraz przy użyciu klawiatury na ekranie.



Po opuszczeniu menu użytkownika grupy i sortowania zostaną usunięte.

4.3.3 Tworzenie listy ulubionych

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij zielony przycisk (Lista główna).
3. Wybierz listę ulubionych i naciśnij przycisk OK.
4. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
5. Wybierz opcję Dodaj i naciśnij przycisk OK.
6. Wybierz kanał, który ma zostać dodany i naciśnij przycisk OK. Za nazwą kanału pojawi się czerwony znaczek. Powtórz ten krok dla każdego kanału, który ma zostać dodany.
7. Naciśnij biały przycisk (Dodaj).
8. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.



Na początku każdej listy ulubionych znajdują się domyślne kanały platformy Cyfrowy Polsat. Kanały ulubione są dodawane na końcu.

4.3.4 Przenoszenie kanału

1. Dla opcji grupowania i sortowania wybierz ustawienie Brak.
2. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
3. Wybierz opcję Przenieś i naciśnij przycisk OK.
4. Wybierz kanał, który ma zostać przeniesiony i naciśnij przycisk OK. Obok wybranego kanału znajduje się czerwony znacznik.

5. Przenieś wybrany kanał na nową pozycję przy użyciu przycisków ▲ ▼, P+/- lub przycisków numerycznych i naciśnij przycisk OK.
6. Naciśnij biały przycisk (Przenieś).
7. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

4.4 Nadzór rodzicielski

Aby uniemożliwić dzieciom oglądanie określonego kanału, można go zablokować kodem PIN.



4.4.1 Blokowanie kanału

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
3. Wybierz opcję Blokada i naciśnij przycisk OK. Za nazwą kanału pojawi się czerwony znacznik. Powtórz ten krok dla każdego kanału, który ma zostać zablokowany.

4. Naciśnij biały przycisk, aby zablokować wybrane kanały.
5. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

Po zapisaniu zmian wybrane kanały zostaną zablokowane kodem PIN. Zostanie również zablokowany dostęp do menu instalacji, menu nadzoru rodzicielskiego oraz opcji edytowania kanałów.

4.4.2 Odblokowywanie wszystkich kanałów

Istnieje możliwość odblokowania wszystkich kanałów naraz.

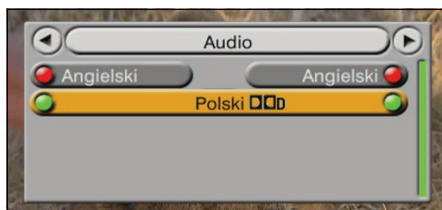
1. Naciśnij przycisk Menu.
2. Wybierz opcję Nadzór rodzicielski w menu Ustawienia użytkowe.
3. Wprowadź kod PIN. Jeśli nie zmieniano kodu PIN, jest to domyślny fabryczny kod PIN.
4. Ustaw opcję Nadrzędna blokada użytkownika na wartość Wył. Należy pamiętać, że po przełączeniu odbiornika w tryb czuwania kanały zostaną ponownie zablokowane.



Domyślny fabryczny kod PIN to:
0000

4.5 Zmiana języka

Domyślne języki audio i napisów są ustawione w menu instalacji. Ustawienia te można zmienić w następujący sposób:



4.5.1 Zmiana audio

1. Naciśnij przycisk . Zostaną wyświetlone dostępne języki dla aktualnie emitowanego programu.
2. Wybierz preferowany język audio i naciśnij przycisk OK.

4.5.2 Zmiana napisów

1. Naciśnij przycisk . Zostaną wyświetlone dostępne języki napisów dla aktualnie emitowanego programu.

2. Wybierz preferowany język napisów i naciśnij przycisk OK.



Aby zmienić domyślne języki audio i napisów, przejdź do sekcji 5.1.2.

4.6 Teletext

Aby wyświetlić teletext, naciśnij kolejno przycisk  i przycisk OK. Przy użyciu przycisków numerycznych wybierz numer strony teletextu, aby do niej przejść. Aby zakończyć przeglądanie teletextu, naciśnij przycisk EXIT.

Naciskając przycisk , można przejść na ostatnio odwiedzaną stronę.

Jeśli na stronie teletextu znajdują się podstrony, można je przewijać przy użyciu przycisków **P+/P-**.

4.7 Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)

Przycisk EPG służy do wyświetlania elektronicznego przewodnika po programach, który umożliwia uzyskanie szybkiego dostępu do informacji o programie z wybranej listy kanałów.

Do obsługi menu służą przyciski pilota oznaczone kolorami:

- Czerwony** Wybór listy kanałów telewizyjnych lub radiowych.
- Zielony** Wybór listy ulubionych.
- Żółty** Wybór listy timerów nagrywania.
Ustawienie timera nagrywania.
- Niebieski** Powiększenie lub pomniejszenie przewodnika po programach. Dostępne opcje to: 5, 15, 30 minut, 1 lub 2 godziny.
- Biały** Wyświetlenie kalendarza, w którym użytkownik może przejść do określonego dnia miesiąca.
- i** Wyświetlenie szczegółowych informacji o programie, o ile udostępnia je operator platformy.
- EPG:** Powrót do aktualnej godziny podczas przeglądania przewodnika. Jest ona oznaczona w oknie za pomocą czerwonej linii.
- OK** Przejście do wybranego kanału.
- Przejście do ekranu DVR w celu utworzenia timera nagrywania (patrz 4.8.2).



Nie zawsze dostępne są wszystkie opisane tu informacje. Niektórzy nadawcy emitują tylko podstawowe informacje lub nie emitują ich wcale. Firma EchoStar Europe nie ma na to żadnego wpływu.

4.8 Cyfrowe nagrywanie wideo (DVR)

Program można nagrać na wiele sposobów. Nagrywanie można rozpocząć od razu lub zaplanować je przy użyciu timer'a.



W zależności od ustawień instalacji podczas nagrywania można oglądać inne kanały.

O nagrywaniu programu emitowanego na aktualnym kanale informuje czerwona ikona w prawym górnym rogu ekranu. Ikona w kolorze białym oznacza, że nagrywany jest program z innego kanału.

Nagrania zakończone są wyświetlane na liście DVR w menu użytkownika. Na tej liście znajdują się informacje o czasie trwania oraz dacie rejestracji każdego nagrania oraz szacowany czas, który można przeznaczyć na nowe nagrania.

Nagrania na liście DVR można sortować i blokować, podobnie jak pozycje na liście kanałów.

4.8.1 Nagrywanie programu

1. Wybierz kanał, z którego program chcesz nagrać.
2. Naciśnij przycisk REC.
3. Ustaw czas trwania nagrywania.
4. Wybierz opcję OK i naciśnij przycisk OK.



Naciśnij przycisk REC podczas nagrywania, aby zmienić czas jego trwania, lub przycisk STOP, aby zatrzymać nagrywanie.

4.8.2 Ustawianie timer'a nagrywania

Timer nagrywania można ustawić w elektronicznym przewodniku po programach.

1. Naciśnij przycisk EPG, aby wyświetlić elektroniczny przewodnik po programach.
2. Przy użyciu przycisków ze strzałkami na pilocie zdalnego sterowania wybierz program, który chcesz nagrać.

3. Naciśnij przycisk REC.
4. Ustaw czas rozpoczęcia i zakończenia.
5. Ustaw częstotliwość nagrywania. Dostępne częstotliwości: raz, codziennie, co tydzień, w weekendy i co miesiąc.
6. Wybierz opcję Zapisz zmiany i naciśnij przycisk OK.

4.8.3 Zarządzanie timerami nagrywania

Timerami nagrywania można zarządzać w elektronicznym przewodniku po programach.

1. Naciśnij przycisk EPG, aby wyświetlić elektroniczny przewodnik po programach.
2. Naciśnij żółty przycisk (timer).
3. Wybierz listę timerów i naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić listę timerów nagrywania.
4. Aby zmodyfikować timer, zaznacz go i naciśnij przycisk OK. Zostaną wyświetlone ustawienia timer'a.
5. Dostosuj ustawienia timer'a.
6. Wybierz opcję Zapisz zmiany i naciśnij przycisk OK.
7. Naciśnij przycisk EXIT, aby powrócić do elektronicznego przewodnika po programach.



Aby usunąć timer, wybierz opcję Usuń w polu Status.

4.8.4 Odtwarzanie nagrania

1. Naciśnij przycisk DVR, aby wyświetlić listę DVR.
2. Wybierz nagranie, które chcesz odtworzyć i naciśnij przycisk OK.

Przycisk **i** służy do wyświetlania paska z informacjami o aktualnym nagraniu.

Na pasku z informacjami są wyświetlane:

- ikona oznaczająca nagranie,
- nazwa nagrania,
- wskaźnik postępu.

Przy użyciu przycisków **◀▶** można przewinąć nagranie w tył lub w przód o 30 sekund.

Przyciski **◀▶▶** służą do szybkiego przewijania nagrania do tyłu lub do przodu. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę szybkości odtwarzania. Naciśnięcie przycisku **▶** przywraca standardową szybkość odtwarzania.

Przycisk **||** służy do wstrzymywania, a przycisk **■** do zatrzymywania odtwarzania.

4.8.5 Sortowanie listy DVR

1. Naciśnij przycisk DVR, aby wyświetlić listę DVR.
2. Naciśnij niebieski przycisk (Sortuj).
3. Wybierz kryterium: od A do Z, od Z do A, znak, wyraz lub blokada, a następnie naciśnij przycisk OK.
4. Jeśli została wybrana opcja Znak lub Wyraz, należy wprowadzić znak lub wyraz przy użyciu klawiatury na ekranie.



Po opuszczeniu menu sortowanie zostanie usunięte.

4.8.6 Usuwanie nagrania

1. Naciśnij przycisk DVR, aby wyświetlić listę DVR.
2. Wybierz nagranie, które chcesz usunąć.

3. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
4. Wybierz opcję Usuń i naciśnij przycisk OK.
5. Naciskając przycisk OK, wybierz nagrania, które chcesz usunąć.
6. Naciśnij biały przycisk (Usuń).
7. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

4.8.7 Blokowanie nagrania

1. Naciśnij przycisk DVR, aby wyświetlić listę DVR.
2. Wybierz nagranie, które chcesz zablokować.
3. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
4. Wybierz opcję Blokada i naciśnij przycisk OK.



Aby uzyskać informacje na temat tymczasowego odblokowania wszystkich nagrań, przejdź do sekcji 4.4.2.

4.9 Wstrzymywanie emitowanego programu

Istnieje możliwość wstrzymania emitowanego programu. Aby wstrzymać aktualny program, użyj przycisku II.

Przy użyciu przycisków ◀▶ można przewinąć wstrzymany program w tył lub w przód o 30 sekund.

Przyciski ◀▶ służą do szybkiego przewijania wstrzymanego programu do tyłu lub do przodu. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę szybkości odtwarzania. Naciśnięcie przycisku ▶ przywraca standardową szybkość odtwarzania.



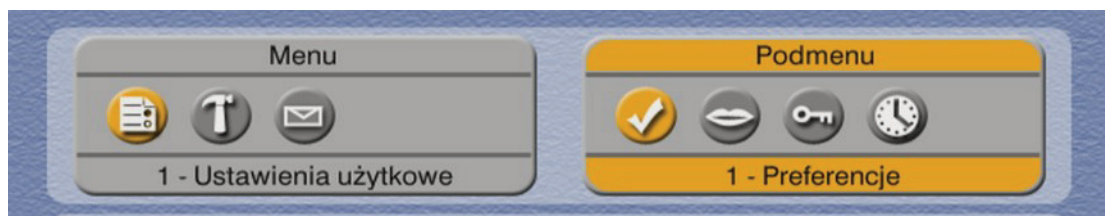
Emitowany program można wstrzymać na maksymalnie dwie godziny, po upływie których odtwarzanie zostanie automatycznie wznowione.

Przycisk i służy do wyświetlania paska z informacjami o aktualnie emitowanym programie.

Na pasku z informacjami są wyświetlane:

- ikona oznaczająca wstrzymanie emitowanego programu,
- informacja o emitowanym programie,
- wskaźnik postępu informujący o aktualnym opóźnieniu względem aktualnie emitowanego programu.

5 Zmiana ustawień



Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu instalacji.

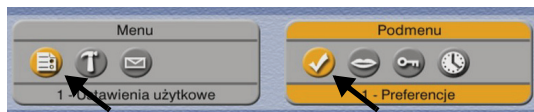
W górnej części ekranu zostaną wyświetlone dwa prostokąty. W lewym prostokącie znajdują się opcje menu głównego. W prawym prostokącie znajdują się opcje odpowiedniego podmenu.

- Do poruszania się po menu na ekranie służą przyciski ze strzałkami. Wybrana pozycja zostanie wyróżniona.

- Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór lub otworzyć menu rozwijane.
- Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu konfiguracji lub przejdź jeden krok wstecz. Na ekranie menu znajdują się najważniejsze informacje dotyczące usługi, karty oraz odbiornika.
- Naciśnij przycisk EXIT, aby zamknąć menu lub menu rozwijane.

5.1 Preferencje użytkownika

5.1.1 Profil użytkownika



Proporcja ekranu

Ustaw proporcje ekranu odbiornika TV podłączonego kablem SCART.

Konwersja proporcji ekranu

- Wybierz opcję Pełny ekran, aby rozciągnąć obraz w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.
- Wybierz opcję Pan-Scan, aby przyciąć obraz w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.
- Wybierz opcję Letterbox, aby dopasować obraz do rozmiarów ekranu bez rozciągania i przycinania.

Czas wyświetlania panelu informacyjnego

Wybierz liczbę sekund określającą czas wyświetlania paska informacyjnego na ekranie.

Rozszerzone info

Określ, czy po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku / mają być wyświetlane szczegółowe informacje o emitowanym programie.

Tryb audio HDMI

Wybierz tryb Auto, aby to odbiornik ustawiał najlepszy tryb audio dla urządzenia podłączonego do portu HDMI. Wybierz opcję Stereo, aby wymusić odtwarzanie dźwięku na urządzeniu w trybie stereo.

Tryb audio SPDIF

Wybierz opcję Dolby Digital, aby na urządzeniu podłączonym do portu SPDIF odtwarzać dźwięk w standardzie Dolby Digital. Wybierz opcję Stereo, aby wymusić odtwarzanie dźwięku na urządzeniu w trybie stereo.

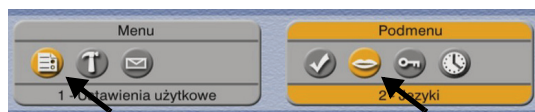
Tła

Wybór tła menu spośród dostępnych propozycji.

Tekst pomocy

Wyświetlanie lub ukrywanie tekstu pomocy.

5.1.2 Języki



Menu

Wybór języka menu ekranowego. Jeśli są przesyłane informacje o programie, zostaną one wyświetlone w elektronicznym przewodniku po programie również w tym wybranym języku.

1./2. Język audio

Ustaw pierwszy i drugi preferowany język audio. W przypadku programów wielojęzycznych odbiornik wyszuka pierwszy wybrany język, a następnie drugi z nich. Jeśli nie będzie dostępny żaden z dwóch języków, zostanie użyty domyślny język danego kanału.

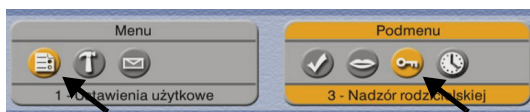
1./2. Język napisów

Ustaw pierwszy i drugi preferowany język napisów. Wybierz opcję Wył., aby nie były wyświetlane żadne napisy. W przypadku programów wielojęzycznych odbiornik wyszuka pierwszy wybrany język, a następnie drugi z nich. Jeśli nie jest dostępny żaden z dwóch wybranych języków, napisy nie będą wyświetlane.

Tło języka napisów

Wyświetlanie lub ukrywanie tła napisów.

5.1.3 Nadzór rodzicielski



Domyślny fabryczny kod PIN to:
0000

Blokada odbiornika

Opcja Wł. umożliwia zablokowanie dostępu do odbiornika nieupoważnionym użytkownikom.

Blokada instalacji

Opcja Wł. umożliwia zablokowanie dostępu do ustawień instalacji, menu edycji oraz menu nadzoru rodzicielskiego nieupoważnionym użytkownikom. W przypadku włączenia blokady kanałów opcja blokady instalacji jest uaktywniana automatycznie.

Nadrzędna blokada użytkownika

Opcja ta umożliwia tymczasowe anulowanie wszystkich blokad kanałów i nagrań. Po przełączeniu odbiornika w tryb czuwania kanały zostaną ponownie zablokowane.

Zmiana kodu PIN

Zmiana kodu PIN polegająca na wprowadzeniu aktualnego i nowego kodu PIN.

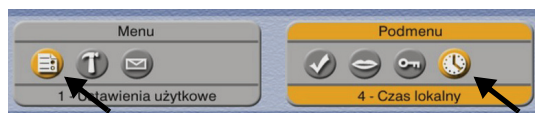


Domyślny fabryczny kod PIN jest wyświetlony na ekranie. Zdecydowanie zaleca się jego zmianę w przypadku korzystania z funkcji blokady.

Próg klasyfikacji programu

Ustaw minimalny wiek, w przypadku którego jest dozwolone oglądanie programów bez wprowadzania kodu PIN, lub wyłącz tę opcję.

5.2 Czas lokalny



GMT

Ustaw różnicę między czasem lokalnym a czasem GMT (Greenwich Mean Time). W przypadku Warszawy czas lokalny należy ustawić jako: GMT +01:00.

5.3 Ustawienia instalacji

5.3.1 Ust. systemowe



Konfiguracja

Wybierz opcję Podwójny, jeśli konwerter LNB jest podłączony do obu gniazd LNB IN. Wybierz opcję Pętla, jeśli do jednego gniazda LNB IN jest podłączony jeden lub więcej konwerterów LNB.



Pojedynczy konwerter LNB należy zawsze podłączać do gniazda LNB1 IN.

LNB IN

Ustaw liczbę konwerterów LNB podłączonych do gniazda LNB IN

Przełącznik

Określ typ przełącznika.

LNBS

Dla każdego zdefiniowanego konwertera LNB należy wybrać satelitę i określić typ LNB (w zależności od konfiguracji). Dla każdego zdefiniowanego satelity należy określić port przełącznika (o ile dotyczy).

5.3.2 Ustawienia fabryczne



Ustawienia fabryczne

Wybierz opcję Tak i Potwierdź, aby przywrócić domyślne fabryczne ustawienia odbiornika. Wszystkie ustawienia i kanały określone przez użytkownika zostaną utracone.



Przed wyzerowaniem odbiornika zapisz ważne ustawienia.

5.4 Komunikaty

5.4.1 Komunikaty odebrane



Opcja umożliwiająca odczyt komunikatów wysłanych przez operatora Cyfrowy Polsat.

6 Rozwiązywanie problemów

6.1 Informacje ogólne

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Wskaźnik na przednim panelu odbiornika się nie świeci.	■ Główny przewód zasilający jest uszkodzony lub niepodłączony.	■ Sprawdź główny przewód zasilający i podłącz wtyczkę do gniazdka sieci elektrycznej.
	■ Brak prądu.	■ Sprawdź, czy odpowiedni bezpiecznik nie jest wyłączony; w razie potrzeby wciśnij go.
2 Nie pamiętasz kodu PIN.	■ -	■ Skontaktuj się z usługodawcą.

6.2 TV/radio

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Brak obrazu lub dźwięku na odbiorniku TV.	■ Odbiornik działa w trybie gotowości.	■ Włącz odbiornik.
	■ Problemy związane z przewodami.	■ Sprawdź poprawność połączeń przewodów.
	■ Problemy związane z anteną lub konwerterem LNB.	■ Sprawdź, czy antena i konwerter LNB są prawidłowo ustawione.
2 Słaby obraz bądź zniekształcony dźwięk w trybie TV lub radia.	■ Nieprawidłowy odbiór sygnału.	■ Sprawdź, czy antena i konwerter LNB są czyste i prawidłowo ustawione.
3 Na ekranie odbiornika TV widoczny jest komunikat „Brak sygnału”.	■ Nieprawidłowy odbiór sygnału.	■ Sprawdź, czy wybrany kanał transmituje sygnał. ■ Upewnij się, że została wybrana prawidłowa antena i konwerter LNB. ■ Sprawdź, czy antena i konwerter LNB są czyste i prawidłowo ustawione.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
4 Sygnał dźwięku Dolby Digital (AC-3) nie jest przesyłany do innego urządzenia.	■ Urządzenie jest podłączone do odbiornika tylko kablem RCA lub SCART.	■ Podłącz odbiornik do urządzenia przy użyciu kabla HDMI lub SPDIF.
	■ Tryb audio HDMI to Stereo ■ Tryb audio SPDIF to Stereo.	■ W menu Ustawienia użytkowe - Profil użytkownika ustaw tryb HDMI jako Auto oraz tryb SPDIF jako Dolby Digital.
	■ Przewód optyczny jest uszkodzony.	■ Użyj nowego przewodu optycznego. Sprawdź, czy przewód nie jest załamany ani nadmiernie zagięty.
5 Sygnał dźwięku Dolby Digital (AC-3) przesyłany do innego urządzenia jest słabej jakości.	■ Przewód optyczny jest uszkodzony.	■ Użyj nowego przewodu optycznego. Sprawdź, czy przewód nie jest załamany ani nadmiernie zagięty.
	■ Program nie jest nadawany w systemie dźwięku Dolby Digital.	■ Dźwięk jest nadawany w systemie stereo obsługiwany przez program, nie można więc zmienić tego ustawienia.
6 Nie można oglądać lub słuchać zakodowanego kanału.	■ Niewłaściwa karta.	■ Włóż kartę właściwą dla danej stacji.
	■ Karta nie jest (prawidłowo) włożona.	■ Włóż kartę prawidłowo.
7 Na ekranie telewizora jest widoczny czarny ekran (brak sygnału video/audio) na wszystkich kanałach; brak także programów niekodowanych, ale menu jest widoczne.	■ Istnieje problem z autoryzacją karty.	■ Włóż prawidłowo właściwą kartę.

6.3 Zdalne sterowanie

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Odbiornik nie reaguje na naciskanie przycisków pilota.	■ Baterie są rozładowane.	■ Włóż nowe baterie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
2 Odbiornik czasami nie reaguje na naciskanie przycisków pilota.	■ Silne światło słoneczne padające zza odbiornika.	■ Opuść żaluzję lub zasłony albo podejdź bliżej do odbiornika.
	■ Źródła jasnego światła w pobliżu odbiornika, takie jak żarówki energooszczędne.	■ Usuń źródła światła lub wyłącz je.
	■ Pilot nie jest skierowany w stronę odbiornika.	■ Skieruj pilota w stronę odbiornika. ■ Zainstaluj moduł rozszerzający zasięg pilota (RCU Extender).
	■ Baterie są prawie rozładowane.	■ Włóż nowe baterie.

6.4 Instalacja

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Odbiornik TV nie odbiera sygnałów z odbiornika telewizji satelitarnej.	■ W odbiorniku TV nie wybrano prawidłowego kanału audio/video.	■ Wybierz prawidłowy kanał audio/video w odbiorniku TV.
	■ Używany przewód SCART jest nieprawidłowy.	■ Użyj prawidłowo ekranowanego przewodu SCART o pełnych parametrach.
	■ Kabel HDMI nie został prawidłowo podłączony.	■ Sprawdź podłączenie kabla HDMI.
2 Po lewej i prawej stronie ekranu TV widoczne są czarne obszary.	■ Nie wybrano prawidłowych proporcji ekranu dla odbiornika TV.	■ Wybierz prawidłowe proporcje ekranu w menu profilu użytkownika odbiornika.
3 Podczas konfiguracji (początkowej) odbiornika nie zostały znalezione żadne kanały.	■ Nie wybrano właściwego konwertera LNB(F).	■ Wybierz prawidłowy konwerter LNB w menu instalacji odbiornika.
	■ Podczas instalacji został wybrany nieprawidłowy typ lub port przełącznika.	■ Wybierz prawidłowe ustawienia w menu instalacji odbiornika.
	■ Do wyszukiwania kanałów wybrany został nieprawidłowy satelita.	■ Wybierz prawidłowego satelitę w menu instalacji odbiornika.

6.5 EPG

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Ekran EPG jest pusty.	■ Wybrany program nie obsługuje EPG.	■ Brak rozwiązania dla tego problemu; dane dostarczane są przez dostawcę i nie mamy na nie wpływu.
	■ Czas lokalny jest nieprawidłowy.	■ Ustaw prawidłowy czas w menu Czas lokalny.
2 Na ekranie EPG widoczne są (małe) dymki bez tekstu.	■ Przedział czasowy EPG jest za duży.	■ Użyj funkcji powiększenia (niebieski przycisk) w celu zmniejszenia przedziału czasowego do tego stopnia, aby informacje stały się widoczne. ■ Zaznacz dymek i naciśnij przycisk <i>i</i> na pilocie, aby wyświetlić żądane informacje.

6.6 Lista kanałów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Lista jest pusta.	■ Nie znaleziono żadnych kanałów spełniających wybrane kryteria wyszukiwania.	■ Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję Konfiguracja. ■ Wybierz inny tryb wyszukiwania i jeszcze raz wyszukaj kanały.
2 Lista nie zawiera nazw kanałów.	■ Lista jest pogrupowana.	■ Jeśli w nazwie zaznaczonego elementu znajduje się znak +, naciśnij przycisk <i>i</i>. Wybrany element zostanie wyświetlony. ■ Naciśnij żółty przycisk. Wybierz opcję Brak.

Załącznik 1 Parametry techniczne

A1.1 Dane ogólne

- EchoNAV – wielojęzyczny Interfejs użytkownika
- 7-dniowy elektroniczny przewodnik po programach (EPG)
- Wiele trybów wyszukiwania
- Zaawansowane sortowanie i grupowanie kanałów
- Aktualizacja oprogramowania przez Internet/satelitę (OTA)
- Proporcja ekranu: 4:3, 16:9
- Konwersja proporcji ekranu: Letterbox, Pan-Scan, Pełny ekran
- Regulacja głośności dla każdego kanału osobno
- Wyciszenie dźwięku
- Nadzór rodzicielski z blokadą funkcji instalacji i blokadą odbiornika
- Zgodność z MPEG-2/DVB
- Zgodność z MPEG4/DVB-S2

A1.2 Demodulator odbiornika

- Zakres częstotliwości (950–2150 MHz)
- Złącze IF typ F, 2 wejścia
- Sterowanie konwerterem 13/18 V, 0/22 kHz, DiSEqC TM 1.0
- Demodulator QPSK, C/Ku-Band, 8PSK (DVB-S2/LDPC)
- Przepływność danych 2–45 Msym/s (zgodność z SCPC/MCPC)
- System wideo PAL

A1.3 Zasilanie

- Zasilanie 230 V, 50/60 Hz, 56 W
- LNB i DiSEqC 13 V/18 V, 400 mA (maks.)

A1.4 Wymiary fizyczne

- Waga 4300 g
- Wymiary (szer. x dł. x wys.) 36 x 26 x 6 [cm] (bez podstawki)

A1.5 Warunki zewnętrzne

- Temp. składowania od -20 do +70 stopni Celsjusza (bez kondensacji)
- Temp. robocza od -0 do +45 stopni Celsjusza (bez kondensacji)

A1.6 Gniazda przyłączeniowe

- Złącze SCART TV/Video
- Złącze RCA AUDIO L/R
- Wyjście wideo RGB TV (SCART)
- Wyjście kompozytowe wideoTV (SCART)
- Wyjście Dolby Digital S/PDIF (optyczne)
- Ethernet złącze sieciowe (przyszłe zastosowania)
- USB (przyszłe zastosowania)
- HDMI HDTV

A1.7 Dysk twardy

- Pojemność dysku: 320 GB